

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 60 (1950-1951)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 9 60. Jahrgang

Bern, 1. Oktober 1951



Wie sparen Sie sich Zeit und Geld?

Lassen Sie sich Ihre Geschäfts- und Ferienreisen durch unsere Fachleute vorbereiten

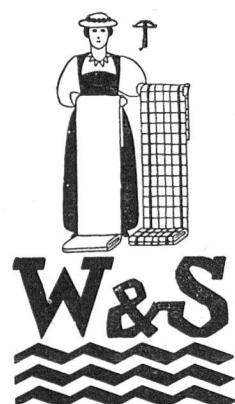
- Nützen Sie die Dienste des weitverzweigten Netzes der American Express Niederlassungen auf der ganzen Welt.
- Unser Filialnetz erleichtert Ihnen das **Nachsenden** und **Aufbewahren** Ihrer persönlichen Post.
- In zahlreichen Städten und Häfen sind Ihnen unsere sprachkundigen uniformierten Vertreter behilflich.
- Beschaffen Sie sich für Ihre Reise **American Express Travelers Cheques**, das sicherste und bequemste Reisegeld.



AMERICAN EXPRESS

Abteilung Reisebüro

Sihlporteplatz 3 ZÜRICH Tel. (051) 23 57 20



Gegründet 1630

WORB & SCHEITLIN AG

Leinenweberei und Buntweberei

BURGDORF



Tel. (034) 2 13 27

CARY
LE LOCLE
Suisse
JAUGES . LEHREN . GAUGES



HUGUENIN

Medailleurs seit 1868

LE LOCLE

Telephon (039) 3 18 93

Die Vertrauensfirma altbewährten Rufes!

*E*s ist besser eine Versicherung zu haben
und sie nicht zu brauchen,
als eine zu brauchen und sie nicht zu haben.

ZÜRICH
Unfall

„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-AG

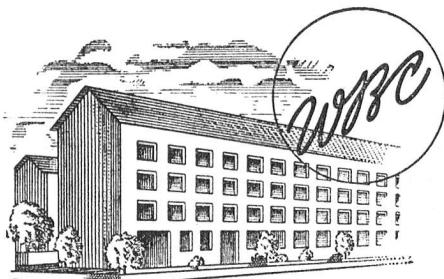
Spezialgeschäft für Aerzte- und Spitalbedarf

Für die Ausrüstung von Kranken-Mobilien-Magazinen

Verlangen Sie bitte Offerten oder den Besuch eines Vertreters

A. Schubiger & Co. AG

Luzern Gegründet 1873 Telephon (041) 3 43 43



Wormser-Blum & Cie. S.A.

«QUELLENHOF» ZÜRICH 5

Quellenstrasse 27 Telephon (051) 27 10 17

Fabrikation von
Herrenkonfektion
Damen-Tailleurs
Skibekleidung



Permanent

GESETZLICH GESCHÜTZT



SCHAFFHAUSER WATTE

mit der grossen Saugkraft – extra ausgiebig



Aus bester Original-Baumwolle hergestellt,
wie sie sonst nur für Qualitätsgarne ver-
wendet wird. Durch ein spezielles Bleich-
verfahren extra saugfähig gemacht.
VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN
Erste und älteste Verbandwatte-Fabrik der Welt.

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

1. Oktober 1951

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telephon 21474

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—
Einzelnummer Fr. 1.—

Postcheckkonto III 877 Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Postfach 21, Basel 11
Telephon (061) 34834

SATZ UND DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Vom Sommer zum Herbst

Von Hermann Hiltbrunner

Tagebuch einer Reise und eines Kongresses

Dr. Russel L. Haden besucht unser Zentral-laboratorium

Elf Jugendliche aus zehn Ländern lernen die Rotkreuz-Organisationen in der Schweiz kennen

Berner Studenten spenden Blut!

Zürcher Kinder am Meer

Schwester Marianne erteilt Ratschläge

Gespräch zwischen Schwester Marianne Rytz, Oberin des kantonalbernerischen Säuglings- und Mütterheims, Bern, und einer jungen Mutter

Mitmenschen bitten... wer antwortet?

In weniger als 24 Stunden...

Aus unserer Arbeit

ZUM TITELBILD

*Mutter und Kind
aus Kastilien.*



Sie schläft...
auf einer **embryu**-Matratze

Achten Sie beim Einkauf von Matratzen auf die Embryu-Etikette. Sie ist ein Zeichen für Qualitätsgarantie.

Wie man sichbettat.
so liegt man

embryu

EMBRU-WERKE AG. RÜTI ZH